

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/GC/70/Add.1
5 de septiembre de 2003

(03-4636)

CONSEJO GENERAL

Informe anual (2002)

Addendum

En su reunión de febrero de 2003 el Consejo General acordó que su informe al quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial estaría constituido por el informe anual de 2002 junto con un breve informe de actualización que describiría las novedades que se han producido desde diciembre de 2002.

En el presente addendum al informe anual de 2002, se indican las medidas adoptadas por el Consejo General desde el inicio de 2003. El Consejo General ha celebrado cinco reuniones desde diciembre de 2002. Las actas de dichas reuniones, en las que queda constancia de la labor del Consejo General, figuran en los documentos WT/GC/M/78-82.¹

El presente addendum abarca los siguientes asuntos:

Página

1.	Cuestiones derivadas del cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial.....	4
a)	Comité de Negociaciones Comerciales - Informes.....	4
b)	Comité de Comercio y Desarrollo - Informes del Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo en Sesión Extraordinaria sobre el trato especial y diferenciado, de conformidad con el párrafo 44 de la Declaración Ministerial de Doha y con el párrafo 12.1 de la Decisión Ministerial de Doha sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación.....	4
c)	Comité de Agricultura - Cuestiones relativas a la aplicación - Informe al Consejo General.....	6
d)	Comité de Valoración en Aduana - Informe sobre la identificación y evaluación de medios prácticos para atender a las preocupaciones de los Miembros con respecto a la exactitud de los valores declarados, de conformidad con el párrafo 8.3 de la Decisión Ministerial de Doha sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación.....	7
e)	Decisión Ministerial de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios - Seguimiento del informe del Grupo Interinstitucional sobre las dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos	7

¹ WT/GC/M/82 por publicar.

f)	Consejo de los ADPIC	8
i)	<i>Aplicación del párrafo 6 de la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la Salud Pública.....</i>	<i>8</i>
ii)	<i>Informe del Presidente sobre el examen del alcance y las modalidades de las reclamaciones no basadas en una infracción o motivadas por otra situación previstas en el artículo XXIII del GATT de 1994.....</i>	<i>9</i>
g)	Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico - Informes de los órganos subsidiarios y sobre los debates específicos sobre cuestiones transversales bajo los auspicios del Consejo General	9
h)	Programa de Trabajo sobre las Pequeñas Economías - Informes	10
i)	Examen de los progresos realizados en las cuestiones relativas a la aplicación remitidas a los órganos de la OMC de conformidad con la Decisión de 14 de noviembre de 2001 sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación	11
j)	Examen de los progresos realizados en las cuestiones del Programa de Trabajo de Doha relacionadas con el desarrollo	11
k)	Negociaciones sobre mejoras y aclaraciones del ESD - Prórroga del plazo.....	11
l)	Informes de los Grupos de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones, la Interacción entre Comercio y Política de Competencia, y la Transparencia de la Contratación Pública; y del Consejo del Comercio de Mercancías sobre plazos de facilitación del comercio.....	12
m)	Informes de los Grupos de Trabajo sobre Comercio, Deuda y Finanzas, y sobre Comercio y Transferencia de Tecnología	12
n)	Comité de Comercio y Medio Ambiente - Informe de conformidad con los párrafos 32 y 33 de la Declaración Ministerial de Doha.....	12
o)	Normas de origen - Programa de trabajo sobre la armonización	13
p)	Aplicación y adecuación de los compromisos en materia de cooperación técnica y de creación de capacidad establecidos en la Declaración Ministerial de Doha - Informe del Director General de conformidad con el párrafo 41 de la Declaración Ministerial de Doha	14
q)	Cuestiones que afectan a los países menos adelantados	14
i)	<i>Informe del Director General de conformidad con el párrafo 43 de la Declaración Ministerial de Doha</i>	<i>14</i>
ii)	<i>Informe del Director General sobre la aplicación del compromiso de los Ministros de facilitar y acelerar la adhesión de los PMA</i>	<i>14</i>
2.	Examen de la exención prevista en el párrafo 3 del GATT de 1994.....	15
3.	Propuesta para remover y evitar inconsistencias en los textos de los Acuerdos de la OMC	15
4.	Cuestiones relacionadas con la adhesión	16
a)	Bhután.....	16
b)	Etiopía.....	16
c)	Irán 16	
d)	Yemen.....	17

5.	Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos.....	17
a)	Informes	17
b)	Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo - Situación al 30 de junio de 2003	18
6.	Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC	18
a)	Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley para los diamantes en bruto	18
b)	Introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 1996 en las Listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC	19
i)	<i>Argentina, El Salvador, Israel, Malasia, Marruecos, Pakistán, Panamá, Tailandia y Venezuela</i>	<i>19</i>
c)	Transposición de Listas al Sistema Armonizado	20
i)	<i>Sri Lanka.....</i>	<i>20</i>
7.	Preparativos para el quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial.....	20
a)	Cuestiones administrativas.....	20
i)	<i>Informe anual del Consejo General a la Conferencia Ministerial</i>	<i>20</i>
ii)	<i>Asistencia de observadores.....</i>	<i>20</i>
iii)	<i>Asistencia de las organizaciones no gubernamentales.....</i>	<i>23</i>
iv)	<i>Elección de la Mesa del quinto período de sesiones</i>	<i>23</i>
v)	<i>Disposiciones administrativas</i>	<i>24</i>
vi)	<i>Prórroga del plazo de inscripción de participantes en el quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial</i>	<i>24</i>
b)	Actualizaciones de los informes anuales de 2002.....	25
c)	proyecto de texto ministerial	26
d)	Reducción de la pobreza - Iniciativa sectorial en favor del algodón	27
e)	Comunicación de la República Kirguisa.....	27
8.	Sexto período de sesiones de la Conferencia Ministerial.....	27
9.	Coherencia en la formulación de las políticas económicas a escala mundial	28
10.	Comercio de los textiles y el vestido	28
a)	Preocupación de los países Miembros en desarrollo por la posible reducción del acceso (sujeto a contingentes) a los mercados en 2004	28
b)	Medidas antidumping en el ámbito de los textiles y el vestido - Propuesta para una dispensa específica de corto plazo a favor de los países Miembros en desarrollo tras la plena integración del sector en el GATT a partir de enero de 2005	28
11.	Mejoras en curso de los servicios prestados por la Secretaría a los Miembros	29
12.	Posibilidad de una pausa estival antes de la Quinta Conferencia Ministerial.....	29

13.	Cierre de los locales de la OMC durante la reunión del G-8 en Evian	29
14.	Problemas de tráfico en los locales de la OMC	30
15.	Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC	30
16.	Plan de Pensiones de la OMC	30
a)	Consejo de Administración del Plan de Pensiones de la OMC	30
17.	Nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC	31
18.	Presidencias de los órganos de la OMC en el ámbito del CNC.....	32
19.	Elección del Presidente.....	33

1. Cuestiones derivadas del cuarto período de sesiones de la Conferencia Ministerial

a) Comité de Negociaciones Comerciales - Informes (WT/GC/M/78, 80, 81)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente del Comité de Negociaciones Comerciales (CNC) presentó el informe de la reunión del Comité celebrada los días 4 y 5 de febrero.

Hizo uso de la palabra el representante de Botswana (en nombre de los países ACP Miembros).

El Consejo General tomó nota del informe del Presidente del CNC y de la declaración formulada.

En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente del Comité de Negociaciones Comerciales informó de las actividades del CNC desde el último informe presentado al Consejo General en febrero.

Hicieron uso de la palabra el representante de Cuba y el Presidente.

El Consejo General tomó nota del informe del Presidente del CNC y de las declaraciones formuladas.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, a propuesta del Presidente, se examinaron al mismo tiempo el informe del Presidente del Comité de Negociaciones Comerciales y el proyecto de texto Ministerial (punto 7 c) *infra*), y las deliberaciones sobre los mismos se hacen constar de esa forma en este informe y en el acta de la reunión.

b) Comité de Comercio y Desarrollo - Informes del Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo en Sesión Extraordinaria sobre el trato especial y diferenciado, de conformidad con el párrafo 44 de la Declaración Ministerial de Doha y con el párrafo 12.1 de la Decisión Ministerial de Doha sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación (WT/GC/M/78, 80, 81)

En su reunión del 10 de febrero de 2003, el Consejo General examinó un informe del Comité de Comercio y Desarrollo (CCD) en Sesión Extraordinaria que figura en el documento TN/CTD/7.

Al presentar el informe del Comité, el Presidente del CCD en Sesión Extraordinaria señaló que el informe constaba de un resumen fáctico de la labor del CCD en Sesión Extraordinaria desde julio de 2002, así como de las siguientes recomendaciones sobre el camino a seguir: i) que el Consejo

General tome nota del acuerdo de principio alcanzado con respecto a 12 propuestas relativas a acuerdos específicos y vuelva a examinar la cuestión de la adopción de esas propuestas en fecha posterior; ii) que el Consejo General "ofrezca aclaraciones, según considere apropiado, con respecto al párrafo 44 de la Declaración Ministerial de Doha y el párrafo 12 de la Decisión sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación, y los medios ... para dar efecto al mandato"; y iii) que, entre tanto el CCD en Sesión Extraordinaria suspenda la continuación de los trabajos. A continuación hizo una breve exposición de los antecedentes de esas recomendaciones.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Pakistán, Bangladesh (en nombre de los PMA), Cuba, el Brasil, China, el Paraguay, las Comunidades Europeas, Marruecos (en nombre del Grupo Africano); Kenya, Venezuela, el Canadá, la Argentina, Indonesia, Colombia, Uganda, Hungría, el Japón, Suiza, los Estados Unidos, Australia, Noruega, Haití, Corea y la India, así como el Presidente del CCD en Sesión Extraordinaria y el Presidente.

A raíz de una propuesta del Presidente, el Consejo General acordó suspender el examen de ese punto y volver sobre él tras la pausa para el almuerzo.

Tras reanudarse el debate, hicieron uso de la palabra los representantes de Bangladesh (en nombre de los PMA), Chile, Marruecos (en nombre del Grupo Africano), las Comunidades Europeas, Cuba, la India, el Japón, Hungría, Venezuela, Nueva Zelandia y Kenya, así como el Director de la División del Consejo y del CNC y el Presidente.

El Consejo General aceptó la propuesta del Presidente de volver sobre esta cuestión, tras haber tomado nota del informe y de las declaraciones formuladas, e invitar al Presidente entrante a que, en coordinación con el Presidente del CCD en Sesión Extraordinaria, celebrara inmediatamente consultas sobre la manera de llevar adelante esta importantísima cuestión.

En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente informó de que, sobre la base de las consultas que había llevado a cabo, el 7 de abril había presentado un documento (JOB(03)/68) en el que se hacía un esbozo de lo que, a su juicio, era el mejor modo de que los Miembros pudieran avanzar en esta cuestión. Sobre la base del enfoque propuesto en ese documento y después de un detenido examen de todas las propuestas relativas a acuerdos específicos, el Presidente había distribuido el 5 de mayo una lista informal de esas propuestas, divididas en tres grandes categorías (documento sin signatura 3404), de las que hizo una descripción. Manifestó su intención de emprender una intensa serie de consultas informales con los Miembros a partir de la semana siguiente, que comenzarían con las propuestas relativas a acuerdos específicos incluidas en la categoría I. Indicó asimismo, entre otras cosas, los entendimientos sobre cuya base solicitaría a los órganos pertinentes de la OMC que abordaran las propuestas relativas a acuerdos específicos que figuran en la categoría II de su documento y dijo que escribiría a los Presidentes de esos órganos específicamente a ese respecto en el curso de la semana. Indicó entonces que presentaría un nuevo informe sobre los progresos realizados al Consejo General en su siguiente reunión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Kenya, la India, Botswana, Zambia, Marruecos y Bangladesh (en nombre de los PMA), y el Presidente.

El Consejo General tomó nota del informe del Presidente y de las declaraciones formuladas, y también de que el Presidente presentaría un nuevo informe sobre los progresos realizados al Consejo General en su reunión siguiente.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente informó, entre otras cosas, acerca de los progresos realizados en sus consultas con los Miembros, al nivel de Jefes de Delegación, en lo que se refiere a las propuestas concernientes a acuerdos específicos incluidas en la categoría I del documento con signatura Job 3404, en las que había contado con la asistencia de un grupo de Jefes de Delegación que actuaron como "Amigos de la Presidencia".

Anunció su intención de proseguir intensamente la labor con las delegaciones, inmediatamente después de la corta pausa estival, a fin de continuar progresando para lograr un conjunto de medidas significativo para la Conferencia Ministerial de Cancún. Invitó a los Presidentes de los órganos en los que se han planteado las propuestas relativas a acuerdos específicos de la categoría II a presentar breves informes de situación sobre la labor relativa a esas cuestiones en sus respectivos órganos.

Los Presidentes del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria, del Órgano de Solución de Diferencias en Sesión Extraordinaria, del Consejo del Comercio de Servicios en Sesión Extraordinaria, del Grupo de Negociación sobre las Normas, del Consejo de los ADPIC, del Comité de Salvaguardias, del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias y del Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio, y el representante de Egipto en nombre del Presidente del Comité de Agricultura, informaron sobre el estado de la labor relativa a las propuestas relativas a acuerdos específicos pertinente para los trabajos de sus respectivos órganos.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Kenya, Zambia, los Estados Unidos, Cuba, Botswana, Malasia, las Comunidades Europeas, el Paraguay, la India y Noruega, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y de los informes presentados por el Presidente del Consejo General y los Presidentes de los órganos subsidiarios que figuran en los documentos con signaturas TN/AG/11, TN/DS/9, TN/S/12, G/AG/17, G/SG/64, G/SPS/27, G/L/638, JOB(03)/171, TN/RL/7-G/L/640; y de que los informes serían presentados a la Conferencia Ministerial.

c) Comité de Agricultura - Cuestiones relativas a la aplicación - Informe al Consejo General (WT/GC/M/81)

En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros aprobaron que el Comité de Agricultura, después de su reunión ordinaria de septiembre de 2002, informara al Consejo General sobre su examen de los posibles medios de mejorar la eficacia de la aplicación de la Decisión Ministerial de Marrakech sobre los países menos adelantados y en desarrollo importadores netos de productos alimenticios; y sobre la aplicación del párrafo 2 del artículo 10 del Acuerdo sobre la Agricultura. Los Ministros también hicieron suya la decisión del Comité de Agricultura de velar por la administración de los contingentes arancelarios y la presentación por los Miembros de adiciones a sus notificaciones (WT/MIN(01)/17, párrafo 2). El Comité de Agricultura informó por última vez al Consejo General sobre esos asuntos en octubre de 2002.

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General consideró un nuevo informe del Comité de Agricultura sobre esos asuntos distribuido con la signatura G/AG/16, que facilitaba asimismo un seguimiento de la recomendación del Grupo Interinstitucional sobre las dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos, en relación con el establecimiento de mecanismo de financiación *ex ante* destinado a los importadores de alimentos.

El representante de Egipto presentó el informe en nombre del Presidente del Comité de Agricultura.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada y del informe del Comité de Agricultura distribuido con la signatura G/AG/16, aprobó las recomendaciones del Comité contenidas en el párrafo 19 del informe, y tomó nota de que el informe sería presentado a la Conferencia Ministerial.

- d) Comité de Valoración en Aduana - Informe sobre la identificación y evaluación de medios prácticos para atender a las preocupaciones de los Miembros con respecto a la exactitud de los valores declarados, de conformidad con el párrafo 8.3 de la Decisión Ministerial de Doha sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación (WT/GC/M/81)

En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros reconocieron las preocupaciones legítimas expresadas por las administraciones de aduanas de varios Miembros importadores con respecto a la exactitud del valor declarado y dispusieron que el Comité de Valoración en Aduana identificase y evaluase medios prácticos para atender a esas preocupaciones y que informase al Consejo General no más tarde del final de 2002 (WT/MIN(01)/17, párrafo 8.3). En diciembre de 2002, el Consejo General examinó un informe del Comité de Valoración en Aduana, y autorizó al Comité a que prosiguiese su labor con arreglo al mandato existente y a que informase al Consejo General cuando hubiera finalizado su labor.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente dijo, entre otras cosas, que el Presidente del Comité le había informado de que, a pesar de los intensos esfuerzos realizados durante los últimos días, el Comité no había podido concluir su labor y que, como acordó el Consejo General en diciembre, el Comité informaría al Consejo General una vez que hubiese concluido su labor.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada y acordó volver sobre esta cuestión en una próxima reunión.

- e) Decisión Ministerial de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios - Seguimiento del informe del Grupo Interinstitucional sobre las dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos (WT/GC/M/80)

En su reunión del 15 de mayo de 2003, el Consejo General escuchó el informe del Presidente del Comité de Agricultura sobre el examen realizado por el Comité de la recomendación del Grupo Interinstitucional en relación con el mecanismo de financiación *ex ante* destinado a los importadores de alimentos.

El representante de Egipto, en nombre del Presidente del Comité de Agricultura, informó, entre otras cosas, de que el Comité había acordado convocar una mesa redonda con el siguiente cometido: i) estudiar, en el contexto de la Decisión de Marrakech, la necesidad de establecer una red de seguridad para ayudar a los PMA y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios durante el proceso de reforma tendiente a una mayor liberalización del comercio en el sector agropecuario, con inclusión de un examen de criterios y mecanismos de activación objetivos para determinar la existencia de una necesidad; ii) identificar, a la luz de lo expuesto en el apartado i) *supra*, mecanismos apropiados en el marco de la Decisión de Marrakech, teniendo en cuenta su viabilidad técnica, así como sus repercusiones financieras e institucionales sobre los posibles donantes y beneficiarios. Se había invitado a que designaran expertos para que participaran en la mesa redonda a las siguientes organizaciones: Banco Mundial, Consejo Internacional de Cereales, FAO, FMI, Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola (FIDA), Programa Mundial de Alimentos (PMA) y UNCTAD. También se había invitado a los Miembros a que participaran en la mesa redonda, que debía celebrarse el 19 de mayo.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Cuba, Kenya, Djibouti, Marruecos y Túnez.

El Consejo General tomó nota del informe del representante de Egipto en nombre del Presidente del Comité de Agricultura y de las declaraciones formuladas, e invitó al Presidente del

Comité de Agricultura a mantener informado al Consejo General de los progresos realizados a este respecto, después de la reunión celebrada por el Comité en junio.²

f) Consejo de los ADPIC

i) *Aplicación del párrafo 6 de la Declaración de Doha relativa al Acuerdo sobre los ADPIC y la Salud Pública (WT/GC/M/78-82)*

En su reunión del 10 de febrero de 2003, el Consejo General examinó esta cuestión.

El Presidente del Consejo de los ADPIC informó sobre la continuación del examen de esta cuestión por parte del Consejo y pidió que, dadas las circunstancias, el Consejo General considerara la posibilidad de otorgar un período adicional para nuevas deliberaciones en las capitales y consultas en Ginebra. Su objetivo era tener algo más concreto que comunicar a los Miembros para el final de la reunión del Consejo de los ADPIC prevista para la semana del 17 de febrero.

Hizo uso de la palabra el Presidente.

El Consejo General tomó nota del informe presentado por el Presidente del Consejo de los ADPIC sobre la situación de sus nuevas consultas y acordó suspender el debate de este punto y volver sobre él cuando se reanudara, en breve, la reunión.³

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Consejo General volvió a examinar esta cuestión.

El 27 de agosto, el Presidente del Consejo de los ADPIC informó sobre el desarrollo de las consultas recientes sobre esta cuestión.

El Presidente propuso, a la vista del informe, que el Consejo General suspendiera el debate sobre este punto y acordase reunirse de nuevo en breve con miras a tomar medidas sobre la base de cualesquiera recomendaciones que pudiese remitir el Consejo de los ADPIC.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y así lo acordó.

Al reanudarse la reunión el 30 de agosto, el Presidente del Consejo de los ADPIC informó acerca del examen que el Consejo había realizado sobre esta cuestión, y manifestó que el Consejo había aprobado un proyecto de Decisión, que figura en el documento IP/C/W/405, y que lo había presentado al Consejo General para su adopción. El Consejo de los ADPIC había aprobado también que se remitiese al Consejo General el texto de una declaración, recogida en el documento con signatura JOB(03)/177, que debía ser leído por el Presidente del Consejo General antes de la adopción del proyecto de Decisión.

Hizo uso de la palabra el Presidente, e invitó a los Miembros a que hiciesen declaraciones con respecto al párrafo 1 b) del proyecto de Decisión, si así lo deseaban.

² Un nuevo informe de situación sobre esta cuestión pasa al punto 1 c) - Comité de Agricultura - Cuestiones relativas a la aplicación - Informe al Consejo General.

³ En una comunicación de fecha 3 de marzo de 2003 (documento JOB(03)/46) el Presidente informó a los Miembros de que, por las razones en ella indicadas y a la luz de una carta que le había dirigido el Presidente del Consejo de los ADPIC, la reunión del Consejo General de 10 de febrero se consideraría concluida a menos que alguna delegación le informara para el 5 de marzo de su deseo de que el Consejo General la reanudara en los días siguientes. No se recibió ninguna comunicación al respecto y la reunión se dio por concluida.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Israel; Hong Kong, China; el Taipei Chino, Singapur; México; Turquía; Corea y Polonia (en nombre también de Chipre; la República Checa; Estonia; Hungría; Letonia; Lituania; Malta; la República Eslovaca y Eslovenia).

Posteriormente el Presidente dio lectura, para dejar constancia, a la declaración que le había presentado el Consejo de los ADPIC, distribuida con la signatura JOB(03)/177, agregando los 11 Miembros que han de mencionarse en el último párrafo de esa declaración.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas, y a la luz de la declaración leída por el Presidente, y con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC acordado en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó el proyecto de Decisión que figura en el documento IP/C/W/405.⁴

Hicieron uso de la palabra el Director General y los representantes de Marruecos (en nombre del Grupo Africano), Mauricio, Cuba, el Brasil, Sudáfrica, Djibouti, Barbados, Kenya, la Argentina, Venezuela, la India, Jamaica, Guinea, El Salvador, Benin, Nicaragua, Uganda, el Canadá, Indonesia, el Japón, China, Noruega, Suiza, el Senegal, Costa Rica, el Uruguay, el Ecuador, Filipinas, Malasia, Chile, Australia, Bangladesh, Colombia, Rwanda, Zambia, República Checa, Sri Lanka, los Estados Unidos, República Eslovaca, las Comunidades Europeas y Nigeria, y la Santa Sede (en calidad de observador), así como el Presidente del Consejo de los ADPIC y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

- ii) *Informe del Presidente sobre el examen del alcance y las modalidades de las reclamaciones no basadas en una infracción o motivadas por otra situación previstas en el artículo XXIII del GATT de 1994 (WT/GC/M/81)*

En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros dispusieron que el Consejo de los ADPIC prosiguiese el examen del alcance y las modalidades de las reclamaciones del tipo previsto en los párrafos 1 b) y 1 c) del artículo XXIII del GATT de 1994 y formulase recomendaciones al quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial (WT/MIN(01)/17, párrafo 11.1).

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente del Consejo de los ADPIC informó acerca del examen de esa cuestión por el Consejo.

Hizo uso de la palabra el representante del Perú.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada y del informe sobre esta cuestión que se recoge en el documento IP/C/27 y Add.1, y de que el informe sería presentado a la Conferencia Ministerial.

- g) Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico - Informes de los órganos subsidiarios y sobre los debates específicos sobre cuestiones transversales bajo los auspicios del Consejo General (WT/GC/M/81)

En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros convinieron en continuar el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, y encomendaron al Consejo General que considerase las disposiciones institucionales más apropiadas para ocuparse del Programa de Trabajo, y que informase al quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial sobre los nuevos progresos que se realizasen. Los Ministros declararon también que los Miembros mantendrían hasta el quinto período de sesiones su práctica actual de no imponer derechos de aduana a las transmisiones electrónicas (párrafo 34 de la Declaración Ministerial de Doha). En octubre de 2002, el Consejo General acordó

⁴ La Decisión se distribuyó posteriormente en el documento con signatura WT/L/540.

mantener, durante el desarrollo de los trabajos hasta el quinto período de sesiones, las actuales disposiciones institucionales para ocuparse del Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, es decir, que los Consejos del Comercio de Servicios, del Comercio de Mercancías y de los ADPIC, y el Comité de Comercio y Desarrollo, examinarían los aspectos del comercio electrónico de interés en sus respectivas esferas de competencia, e informarían sobre ellos, y que el Consejo General desempeñaría un papel central en todo el proceso, mantendría el Programa de Trabajo bajo un continuo examen y consideraría cualquier cuestión relacionada con el comercio que tuviera carácter transversal.

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó los informes sobre el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico de los órganos subsidiarios y sobre los debates específicos sobre cuestiones transversales bajo los auspicios del Consejo General (G/L/635, S/C/18, IP/C/29, WT/COMTD/47, WT/GC/W/505 y Corr.1).

Los Presidentes del Consejo de los ADPIC y del Comité de Comercio y Desarrollo, y el Director General Adjunto, Sr. Yerxa, presentaron sus respectivos informes.

Hizo uso de la palabra el representante de Cuba.

El Consejo General tomó nota de los informes del Consejo del Comercio de Mercancías, del Consejo del Comercio de Servicios, del Consejo de los ADPIC, del Comité de Comercio y Desarrollo y de las Sesiones Específicas sobre cuestiones transversales que figuran en los documentos G/L/635, S/C/18, IP/C/29, WT/COMTD/47, WT/GC/W/505 y Corr.1 así como de las declaraciones formuladas, y de que los informes serían presentados a la Conferencia Ministerial.

h) Programa de Trabajo sobre las Pequeñas Economías - Informes (WT/GC/M/78, 80, 81)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Director General Adjunto, Sr. Thompson-Flôres, en nombre del Presidente de las Sesiones Específicas del Comité de Comercio y Desarrollo, informó de las actividades del Comité en relación con el Programa de Trabajo sobre las Pequeñas Economías.

El Consejo General tomó nota del informe presentado por el Sr. Thompson-Flôres, Director General Adjunto, en nombre del Presidente de las Sesiones Específicas del CCD.

En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente de las Sesiones Específicas del Comité de Comercio y Desarrollo informó de la labor realizada por el Comité desde el último informe presentado al Consejo General en febrero.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y de Mauricio.

El Consejo General tomó nota del informe presentado por el Presidente de las Sesiones Específicas del CCD y de las declaraciones formuladas.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente de las sesiones específicas del Comité de Comercio y Desarrollo, presentó el informe del Comité sobre la labor desarrollada en el marco del Programa de Trabajo sobre las Pequeñas Economías (WT/COMTD/SE/1).

El Consejo General tomó nota del informe de las Sesiones Específicas del Comité de Comercio y Desarrollo que figura en el documento WT/COMTD/SE/1 y de la declaración formulada, y de que el informe sería remitido a la Conferencia Ministerial.

- i) Examen de los progresos realizados en las cuestiones relativas a la aplicación remitidas a los órganos de la OMC de conformidad con la Decisión de 14 de noviembre de 2001 sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación⁵ (WT/GC/M/80)

y

- j) Examen de los progresos realizados en las cuestiones del Programa de Trabajo de Doha relacionadas con el desarrollo (WT/CG/M/80)

En su reunión del 15 de mayo de 2003, el Consejo General examinó varias comunicaciones de la India sobre el examen de los progresos realizados en las cuestiones relativas a la aplicación remitidas a los órganos de la OMC de conformidad con la Decisión de 14 de noviembre de 2001 sobre las cuestiones y preocupaciones relativas a la aplicación (WT/GC/W/494), así como una de Tanzania en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo sobre el examen de los progresos realizados en las cuestiones del Programa de Trabajo de Doha relacionadas con el desarrollo (WT/GC/W/495).

Hicieron uso de la palabra los representantes de la India, Tanzania (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo), Cuba, Botswana (en nombre del Grupo de países ACP), China, los Estados Unidos, Kenya, Senegal, Zambia, el Japón, las Comunidades Europeas, el Brasil, Indonesia, Uganda, Djibouti, la Argentina, Malasia, Filipinas, Barbados, Tailandia, el Paraguay y el Canadá, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

- k) Negociaciones sobre mejoras y aclaraciones del ESD - Prórroga del plazo (WT/GC/M/81)

En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros convinieron "en celebrar negociaciones sobre mejoras y aclaraciones del Entendimiento sobre Solución de Diferencias. Las negociaciones deberán basarse en la labor realizada hasta ahora, así como en las propuestas adicionales que presenten los Miembros, e ir encaminadas a acordar mejoras y aclaraciones no más tarde de mayo de 2003 ..." (WT/MIN(01)/DEC/1, párrafo 30).

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente recordó que en la reunión del CNC del 10 de junio, el Presidente del CNC había sugerido que la adopción de cualquier decisión relativa a un nuevo calendario para las negociaciones sobre el ESD correspondía a la Conferencia Ministerial o, por delegación de su autoridad al Consejo General y que podía ser factible resolverlo en el Consejo General. Había reflexionado sobre esta cuestión a la luz de los debates sostenidos en la reunión del CNC, y también la había tratado con el Presidente del OSD en Sesión Extraordinaria, así como con las delegaciones. Estaba al tanto asimismo de que algunas delegaciones habían destacado que una consideración importante con respecto a cualquier decisión sobre esta cuestión era el hecho de que esas negociaciones no fueran parte del todo único y que, por consiguiente, debería tenerse en cuenta en cualquier decisión relativa al calendario para terminar la labor en esta esfera. Teniendo presentes esos elementos, y habiendo celebrado consultas con las delegaciones, últimamente en la reunión de los Jefes de Delegación celebrada el 21 de julio, propuso que el Consejo General conviniera lo siguiente: i) que el plazo para dar término a las negociaciones sobre mejoras y aclaraciones del ESD se prorrogara un año, es decir, que se fijase la meta de concluir la labor en mayo de 2004; ii) que continuase la labor sobre la base de lo realizado hasta la fecha, y que se tuviesen en cuenta las propuestas formuladas por los Miembros así como el texto presentado por el Presidente del OSD en Sesión Extraordinaria; y iii) que la primera reunión del OSD en Sesión Extraordinaria, cuando reanudase su labor, se dedicase a debatir cuestiones conceptuales.

⁵ A propuesta del Presidente, las cuestiones tratadas en los apartados i) y j) del punto 1 se abordaron conjuntamente y en consecuencia, su debate se reflejó de esa forma en el acta de la reunión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y el Japón.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y aceptó la propuesta del Presidente.

- l) Informes de los Grupos de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones, la Interacción entre Comercio y Política de Competencia, y la Transparencia de la Contratación Pública; y del Consejo del Comercio de Mercancías sobre plazos de facilitación del comercio (WT/GC/M/81)

En la reunión celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó los informes de los Grupos de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones (WT/WGTI/7), la Interacción entre Comercio y Política de Competencia (WT/WGTCP/7), y la Transparencia de la Contratación Pública (WT/WGTGP/7), y del Consejo del Comercio de Mercancías (G/L/637).

Los Presidentes de los Grupos de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones y sobre la Transparencia de la Contratación Pública, y del Consejo del Comercio de Mercancías sobre Facilitación del Comercio, y la Secretaría en nombre del Presidente del Grupo de Trabajo sobre la Interacción entre Comercio y Política de Competencia, presentaron sus informes respectivos.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Filipinas y de las Comunidades Europeas, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de los informes presentados por los Grupos de Trabajo y el Consejo del Comercio de Mercancías que figuran en los documentos WT/WGTI/7, WT/WGTCP/7, WT/WGTGP/7 y G/L/637 y de las declaraciones formuladas, y de que los informes serían transmitidos a la Conferencia Ministerial.

- m) Informes de los Grupos de Trabajo sobre Comercio, Deuda y Finanzas, y sobre Comercio y Transferencia de Tecnología (WT/GC/M/81)

En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros convinieron en que se llevaran a cabo, en Grupos de Trabajo bajo los auspicios del Consejo General, exámenes de la relación entre comercio, deuda y finanzas y de la relación existente entre el comercio y la transferencia de tecnología, respectivamente, y de posibles recomendaciones, y encomendaron al Consejo General que informara sobre los progresos realizados en los exámenes respectivos al quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial (WT/MIN(01)/DEC/1, párrafos 36 y 37).

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó los informes de los Grupos de Trabajo sobre Comercio, Deuda y Finanzas (WT/WGTDf/2), y sobre Comercio y Transferencia de Tecnología (WT/WGTTT/5).

Los Presidentes de los Grupos de Trabajo respectivos presentaron los informes.

El Consejo General tomó nota de los informes presentados por los Grupos de Trabajo que figuran en los documentos WT/WGTDf/2 y WT/WGTTT/5 y de las declaraciones formuladas, y de que los informes serían presentados a la Conferencia Ministerial.

- n) Comité de Comercio y Medio Ambiente - Informe de conformidad con los párrafos 32 y 33 de la Declaración Ministerial de Doha (WT/GC/M/81)

En la Conferencia Ministerial de Doha, los Ministros encomendaron al Comité de Comercio y Medio Ambiente que prestase particular atención a: i) el efecto de las medidas medioambientales en el acceso a los mercados, especialmente en relación con los países en desarrollo, ii) las disposiciones

pertinentes del Acuerdo sobre los ADPIC, y iii) las prescripciones relativas al etiquetado para fines medioambientales; y que informara al quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial y formulara recomendaciones, según procediese, con respecto a la acción futura, incluida la conveniencia de celebrar negociaciones (WT/MIN(01)/DEC/1, párrafo 32). Además los Ministros reconocieron la importancia de la asistencia técnica y la creación de capacidad en la esfera del comercio y el medio ambiente para los países en desarrollo y propugnaron que se compartieran los conocimientos técnicos y la experiencia con respecto a los exámenes medioambientales a nivel nacional, y encomendaron al Comité que preparase un informe sobre esas actividades para el quinto período de sesiones (WT/MIN(01)/DEC/1, párrafo 33).

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó un informe del Comité de Comercio y Medio Ambiente sobre esas cuestiones (WT/CTE/8).

El Presidente del Comité de Comercio y Medio Ambiente presentó el informe.

El Consejo General tomó nota del informe del Comité de Comercio y Medio Ambiente que figura en el documento WT/CTE/8 y de que el informe sería transmitido a la Conferencia Ministerial.

o) Normas de origen - Programa de trabajo sobre la armonización (WT/GC/M/81)

En diciembre de 2002, el Consejo General convino en prorrogar hasta julio de 2003 el plazo para finalizar las negociaciones sobre las cuestiones de política fundamentales identificadas en el informe del Presidente del CNO al Consejo General de fecha 15 de julio de 2002, y también en que una vez resueltas las cuestiones de política fundamentales, el Comité de Normas de Origen concluyese el resto de su labor técnica para el 31 de diciembre de 2003.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente recordó que, desde la reunión del Consejo General de diciembre de 2002, tanto el Presidente como el Vicepresidente del Comité de Normas de Origen, a petición suya y en su nombre, han venido celebrando consultas informales sobre esas cuestiones con miras a resolver las 94 cuestiones esenciales de política antes de la presente reunión.

El Presidente del Comité informó acerca de esas consultas.

El Presidente dijo, entre otras cosas, que a la vista del informe presentado por el Presidente del Comité, y reconociendo la necesidad de debatir una posible nueva metodología de trabajo a fin de facilitar las negociaciones, y considerando que las propuestas del Presidente del CNO, que figuran en el documento JOB(03)/132, son una buena base para la labor por realizar, propondría que el Consejo General prorrogase hasta julio de 2004 el plazo para la conclusión de las negociaciones sobre las cuestiones de política fundamentales identificadas en el informe del Presidente del CNO al Consejo General de fecha 15 de julio de 2002. Propuso también que, una vez resueltas las cuestiones de política fundamentales, el Comité de Normas de Origen concluyese el resto de su labor técnica, incluida la labor a que se hace referencia en el párrafo 3 b) del artículo 9 del Acuerdo sobre Normas de Origen, para el 31 de diciembre de 2004.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Brasil, la India, el Pakistán, y Bulgaria, el Presidente del Comité y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó prorrogar hasta julio de 2004 el plazo para concluir las negociaciones sobre las cuestiones fundamentales de política identificadas en el informe del Presidente del CNO al Consejo General de fecha 15 de julio de 2002. Acordó asimismo que, una vez resueltas las cuestiones de política fundamentales, el CNO concluiría el resto de su labor técnica, incluida la labor a que se hace referencia en el párrafo 3 b) del artículo 9 del Acuerdo sobre Normas de Origen, para el 31 de diciembre de 2004.

- p) Aplicación y adecuación de los compromisos en materia de cooperación técnica y de creación de capacidad establecidos en la Declaración Ministerial de Doha - Informe del Director General de conformidad con el párrafo 41 de la Declaración Ministerial de Doha (WT/GC/M/81, 82)

El párrafo 41 de la Declaración Ministerial de Doha pide al Director General que informe al quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial sobre la aplicación y adecuación de los compromisos en materia de cooperación técnica y de creación de capacidad identificados en los párrafos 16, 21, 24, 26, 27, 33, 38-40, 42 y 43 de la Declaración de Doha.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Director General hizo una presentación oral sustantiva destacando los principales elementos de su informe, del que dijo que se distribuiría en breve.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada y de que las delegaciones tendrían la oportunidad de hacer observaciones al informe del Director General sobre la aplicación y adecuación de los compromisos en materia de cooperación técnica y de creación de capacidad establecidos en la Declaración Ministerial de Doha, una vez que fuese distribuido.⁶

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Consejo General examinó el informe del Director General que figura en el documento WT/MIN(03)/3.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos, Bangladesh (en nombre de los PMA), Mauricio, Kenya, el Canadá, Djibouti, Sudáfrica y Barbados.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y del informe que figura en el documento WT/MIN(03)/3, y de que sería actualizado y presentado a la Conferencia Ministerial.⁷

Hizo uso de la palabra el Director General.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada.

- q) Cuestiones que afectan a los países menos adelantados
- i) *Informe del Director General de conformidad con el párrafo 43 de la Declaración Ministerial de Doha (WT/GC/M/81, 82)*
- ii) *Informe del Director General sobre la aplicación del compromiso de los Ministros de facilitar y acelerar la adhesión de los PMA (WT/GC/M/81)*

El párrafo 43 de la Declaración Ministerial de Doha pide al Director General que, previa coordinación con los jefes de los demás organismos, en el Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el Comercio en apoyo de los PMA, rinda un informe completo al quinto período de sesiones sobre todas las cuestiones que afectan a los PMA. El párrafo 42 de la Declaración Ministerial de Doha encomienda al Subcomité de Países Menos Adelantados que informe sobre un programa de trabajo convenido al Consejo General en su primera reunión de 2002. El párrafo 18 v) del Programa de Trabajo de la OMC para los PMA, adoptado por el Consejo General en febrero de 2002, dispone que el Director General presente un informe de situación al quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial sobre la "Aplicación del compromiso asumido por los Ministros de facilitar y acelerar la adhesión de los PMA".

⁶ Distribuido posteriormente con la signatura WT/MIN/(03)/3.

⁷ Distribuido posteriormente con la signatura WT/MIN/(03)/3 Add.1.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Director General hizo una presentación oral sustantiva destacando los principales elementos de esos informes, y dijo que su informe, de conformidad con el párrafo 43 de la Declaración Ministerial de Doha, sobre todas las cuestiones que afectan a los PMA, se distribuiría en breve.

Hizo uso de la palabra el representante de Zambia.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y del informe del Director General sobre la aplicación del compromiso de los Ministros de facilitar y acelerar la adhesión de los PMA que figura en el documento WT/MIN(03)/2, y de que el informe sería presentado a la Conferencia Ministerial. Tomó nota asimismo de que las delegaciones tendrían la oportunidad de hacer observaciones al informe del Director General sobre todas las cuestiones que afectan a los PMA, una vez que fuese distribuido.⁸

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Consejo General examinó el informe del Director General sobre todas las cuestiones que afectan a los PMA, que figura en el documento WT/MIN(03)/1.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Bangladesh (en nombre de los PMA), Djibouti y Burkina Faso.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y del informe que figura en el documento WT/MIN(03)/1, y de que sería presentado a la Conferencia Ministerial.

2. Examen de la exención prevista en el párrafo 3 del GATT de 1994 (WT/GC/M/78)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente recordó el procedimiento que debía seguirse para realizar el examen de la exención prevista en el párrafo 3 del GATT de 1994 en el marco del próximo ciclo que se iniciaba en 2003, acordado por el Consejo General en diciembre de 2002. En relación con ese examen, señaló a la atención del Consejo el informe anual distribuido por los Estados Unidos con la signatura WT/L/512.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos, Panamá, Chile, Australia, el Japón, las Comunidades Europeas y Hong Kong, China.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver a examinar este punto en una futura reunión.

3. Propuesta para remover y evitar inconsistencias en los textos de los Acuerdos de la OMC (WT/GC/M/78)

En su reunión del 10 de febrero de 2003, el Consejo General examinó una comunicación de Chile sobre esta cuestión distribuida con la signatura WT/GC/W/489.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Chile, la Argentina, Cuba, los Estados Unidos, Australia y Noruega, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver sobre este punto en una futura reunión y que entretanto el Presidente celebrara consultas con los Miembros sobre el modo de proceder más eficiente.

⁸ Distribuido posteriormente con la signatura WT/MIN(03)/1.

4. Cuestiones relacionadas con la adhesión

a) Bhután (WT/GC/M/80)

En la reunión celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. Petritsch (Austria) había aceptado sustituir al Sr. Kreid (Austria) como Presidente del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión de Bhután.

El Consejo General tomó nota de esa información.

b) Etiopía (WT/GC/M/78, 80)

En su reunión del 10 de febrero de 2003, el Consejo General examinó una comunicación de Etiopía (WT/ACC/ETH/1) acerca de su interés en adherirse al Acuerdo sobre la OMC de conformidad con el artículo XII de dicho Acuerdo.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Etiopía (en calidad de observador), Marruecos (en nombre del Grupo Africano), Bangladesh (en nombre de los PMA), las Comunidades Europeas, la India, Israel, Kenya, el Pakistán, China, los Estados Unidos, el Perú (en nombre del GRULAC), el Japón, Indonesia (en nombre de los países de la ASEAN Miembros), Bahrein, Botswana, el Canadá, Turquía y Eslovenia (también en nombre de Bulgaria, Croacia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, la República Checa, la República Eslovaca y Rumania).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y de las expresiones de bienvenida y apoyo, acordó establecer un grupo de trabajo para examinar la solicitud de Etiopía y autorizó a su Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con representantes de los Miembros y el representante de Etiopía.

El Presidente invitó al representante de Etiopía a celebrar consultas con la Secretaría en cuanto al procedimiento que había de seguirse, con respecto en particular a la documentación básica que debía examinar el Grupo de Trabajo.

Hizo uso de la palabra el representante de Etiopía (en calidad de observador).

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En la reunión celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. McMillan (Reino Unido) había aceptado presidir el Grupo de Trabajo.

El Consejo General tomó nota de esa información.

c) Irán (WT/GC/M/78, 80, 81, 82)

En su reunión del 10 de febrero de 2003, el Consejo General volvió a examinar la solicitud de adhesión del Irán al Acuerdo sobre la OMC.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y de Malasia (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver sobre esta cuestión en su siguiente reunión.

En su reunión del 15 de mayo de 2003, el Consejo General volvió a examinar este asunto.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y de Tanzania (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver sobre esta cuestión en su siguiente reunión.

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General volvió a examinar este asunto.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y de Tanzania (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver sobre esta cuestión en su siguiente reunión.

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto, el Consejo General volvió a examinar este asunto.

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos y de Tanzania (en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver sobre esta cuestión en su siguiente reunión.

d) Yemen (WT/GC/M/80)

En la reunión celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. Röben (Alemania) había aceptado presidir el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión del Yemen.

El Consejo General tomó nota de esa información.

5. Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos

a) Informes (WT/GC/M/78, 80, 81, 82)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios informó de los progresos realizados por el Comité con respecto al examen de los métodos aplicables a los futuros ajustes de la remuneración del personal de la OMC e informó asimismo al Consejo General de la situación con respecto a los recursos disponibles para las actividades técnicas de la OMC en 2003 y de la posición de tesorería del Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo.

El Consejo General tomó nota de la declaración del Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios.

En su reunión del 15 de mayo de 2003, el Consejo General examinó los informes del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos sobre las cuestiones consideradas en sus reuniones de octubre a diciembre de 2002, así como sobre el examen por parte del Comité de los métodos aplicables a los futuros ajustes de la remuneración del personal de la OMC (WT/BFA/63 y 64, respectivamente).

El Presidente del Comité presentó los informes.

El Consejo General tomó nota de la declaración del Presidente del Comité y adoptó el informe que figura en el documento WT/BFA/63. El Consejo General aprobó a continuación las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios contenidas en los apartados a) a g) del párrafo 27 del informe distribuido con la signatura WT/BFA/64 y adoptó dicho informe.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Chile y Cuba, y el Director General y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó un informe del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos sobre asuntos examinados en sus reuniones celebradas desde enero hasta mayo de 2003 (WT/BFA/65).

El Presidente del Comité presentó el informe.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada, aprobó las recomendaciones específicas de los párrafos 17, 31, 33, 35, y 39 del informe recogido en el documento WT/BFA/65 y adoptó el informe.

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Consejo General examinó las recomendaciones del informe del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos, después de sus reuniones de los días 11 de julio y 14 de agosto de 2003 (WT/BFA/67).

El Presidente del Comité presentó el informe.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada, aprobó las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios contenidas en los párrafos 1 y 2 del informe distribuido con la signatura WT/BFA/67, y adoptó el informe.

- b) Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo - Situación al 30 de junio de 2003 (WT/GC/M/81)

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos informó sobre la situación de tesorería del Fondo Fiduciario Global del Programa de Doha para el Desarrollo al 30 de junio de 2003 e instó a los donantes que todavía no lo hubieran hecho a que transfiriesen a la mayor brevedad posible las contribuciones prometidas.

Hizo uso de la palabra el representante de Corea.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

6. Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC

- a) Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley para los diamantes en bruto (WT/GC/M/80)

En su reunión del 15 de mayo de 2003, el Consejo General examinó una solicitud de exención de las obligaciones dimanantes del párrafo 1 del artículo I, el párrafo 1 del artículo XI y el párrafo 1 del artículo XIII del GATT de 1994, presentada por Australia, el Brasil, el Canadá, Corea, los Emiratos Árabes Unidos, los Estados Unidos, Filipinas, Israel, el Japón, Sierra Leona y Tailandia (G/C/W/431 y Corr.2), así como el proyecto de Decisión correspondiente (G/C/W/432/Rev.1).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esta solicitud por dicho Consejo.

Hizo uso de la palabra el representante de Polonia.

El Presidente señaló a continuación que, de conformidad con las disposiciones del párrafo 3 del proyecto de Decisión, las Comunidades Europeas, Suiza y la República Checa habían notificado al Consejo del Comercio de Mercancías su deseo de acogerse también a esa exención y que, por consiguiente, esos Miembros quedarían al amparo de las disposiciones de la exención cuando se adoptara. Añadió que cualquier otro Miembro de la OMC que no figurara en el anexo al proyecto de Decisión y que deseara acogerse a la exención podía presentar oportunamente al Consejo del Comercio de Mercancías una notificación análoga, de conformidad con el párrafo 3 del proyecto de Decisión.

El Consejo General tomó nota del informe del Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías y de las declaraciones formuladas y, en consonancia con el procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC, acordado en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó la Decisión (WT/L/518).

Hicieron uso de la palabra los representantes del Canadá, el Taipei Chino y los Estados Unidos.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

- b) Introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 1996 en las Listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC
- i) *Argentina, El Salvador, Israel, Malasia, Marruecos, Pakistán, Panamá, Tailandia y Venezuela (WT/GC/M/81)*

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó las solicitudes presentadas por la Argentina (G/L/606), El Salvador (G/L/608), Israel (G/L/620), Malasia (G/L/615), Marruecos (G/L/616), el Pakistán (G/L/612), Panamá (G/L/607), Tailandia (G/L/611 y Corr.1), y Venezuela (G/L/609), para que se otorgaran o prorrogaran las exenciones con respecto a la introducción de los cambios del Sistema Armonizado de 1996 en las Listas de concesiones arancelarias, y los proyectos de Decisión conexos (Argentina - G/C/W/452, El Salvador - G/C/W/454, Israel - G/C/W/462, Malasia - G/C/W/460, Marruecos - G/C/W/461, Pakistán - G/C/W/458, Panamá - G/C/W/453, Tailandia - G/C/W/457 y Venezuela - G/C/W/455).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de estas solicitudes por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC acordado en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó las Decisiones (WT/L/523 - Argentina, WT/L/525 - El Salvador, WT/L/531 - Israel, WT/L/529 - Malasia, WT/L/530 - Marruecos, WT/L/528 - Pakistán, WT/L/524 - Panamá, WT/L/527 - Tailandia y WT/L/526 - Venezuela).

- c) Transposición de Listas al Sistema Armonizado
- i) *Sri Lanka (WT/GC/M/81)*

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó la solicitud de Sri Lanka (G/L/610) de prórroga de una exención previamente concedida en relación con la aplicación del Sistema Armonizado, y el proyecto de Decisión a tal efecto (G/C/W/456).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esta solicitud por dicho Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC adoptado en noviembre de 1995 (WT/L/93), adoptó la Decisión (WT/L/532).

7. Preparativos para el quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial

- a) Cuestiones administrativas
- i) *Informe anual del Consejo General a la Conferencia Ministerial (WT/GC/M/78)*

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente recordó, entre otras cosas, el procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC adoptado por el Consejo General en noviembre de 1995 (WT/L/105) y propuso que el Consejo General presentara en el quinto período de sesiones una breve actualización de su informe anual correspondiente a 2002 en la que se describieran los hechos ocurridos desde diciembre de ese año. Observó que se refería únicamente a los habituales informes anuales de carácter fáctico que todos los órganos de la OMC tenían que presentar con arreglo al procedimiento existente y no a los informes específicos que en Doha los Ministros pidieron que les fueran presentados. Por lo tanto, la Conferencia Ministerial tendrá ante sí, como informe anual del Consejo General, una compilación de los informes anuales correspondientes a 2002 de todos los órganos de la OMC, junto con un informe de actualización sobre lo ocurrido en 2003. Propuso que el Consejo General tomara nota de su declaración y acordara seguir el procedimiento que acababa de esbozar, como se hizo en la segunda Conferencia Ministerial.

El Consejo General así lo acordó.

- ii) *Asistencia de observadores*
 - Gobiernos (WT/GC/M/78, 82)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente recordó que en la Conferencia Ministerial de Doha habían participado en calidad de observadores 39 gobiernos, de conformidad con las Directrices que figuran en el anexo 2 del Reglamento de las reuniones del Consejo General (WT/L/161). Desde entonces, de esos 39 gobiernos, 3 se habían adherido al Acuerdo sobre la OMC y 31 tenían actualmente la condición de observador en el Consejo General y, por consiguiente, se les invitaba automáticamente a asistir en esa calidad a la Conferencia Ministerial, de conformidad con las Directrices. A los otros 5 se les había otorgado anteriormente, a petición suya, la condición de observador sólo en las Conferencias Ministeriales: Comoras, Eritrea, Liberia, Libia y San Marino. Propuso que se invitara también a estos Gobiernos a asistir en calidad de observadores a la Conferencia Ministerial de Cancún, con arreglo a las Directrices convenidas. Las solicitudes de otorgamiento de la condición de observador que pudieran presentar otros gobiernos, ya sea en el Consejo General o en la Conferencia Ministerial, habrían de ser examinadas cuando se recibieran, según sus méritos, con arreglo a las Directrices.

El Consejo General tomó nota de esa declaración y así lo acordó.

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Consejo General examinó las solicitudes de la condición de observador en la Quinta Conferencia Ministerial presentadas por los Gobiernos de Niue, Islas Cook y Afganistán (WT/L/534, 535 y 538, respectivamente).

El Consejo General acordó conceder la condición de observador en la Quinta Conferencia Ministerial a los Gobiernos de Niue, Islas Cook y Afganistán.

- Organizaciones internacionales intergubernamentales (WT/GC/M/78, 80, 81, 82)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente recordó entre otras cosas, las Directrices sobre la condición de observador de las organizaciones internacionales intergubernamentales, que figuran en el anexo 3 del Reglamento de las reuniones del Consejo General (WT/L/161), y que, antes de cada uno de los anteriores períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial, el Consejo General había acordado invitar a organizaciones internacionales intergubernamentales a asistir en calidad de observadores a la Conferencia Ministerial sobre la base de los siguientes criterios: i) se invitaría automáticamente a las organizaciones que tuvieran reconocida la condición de observador en el Consejo General; ii) se invitaría a las organizaciones que tuvieran reconocida la condición de observador ante los órganos subsidiarios si lo solicitaban; y iii) se celebrarían consultas para determinar qué otras organizaciones que no tenían reconocida la condición de observador ante la OMC y que habían pedido asistir a la Conferencia Ministerial debían ser invitadas. En el documento WT/MIN/(01)/INF/5/Rev.3 figura una lista de las organizaciones internacionales intergubernamentales que habían sido invitadas a asistir a la Conferencia Ministerial de Doha sobre la base de esos criterios. Propuso que se invitara también a esas organizaciones a asistir en calidad de observadores a la Conferencia Ministerial de Cancún, de conformidad con las Directrices convenidas. Las solicitudes de otras organizaciones internacionales intergubernamentales que no hubieran asistido ya en calidad de observadores a la Conferencia Ministerial de Doha y que no tuvieran esa condición ante el Consejo General ni ante otros órganos de la OMC tendrían, naturalmente, que ser examinadas según sus méritos cuando se recibieran de conformidad con las Directrices. Hasta la fecha no se había presentado ninguna. Si se recibieran en el futuro, el Consejo General volvería sobre esta cuestión en una reunión ulterior. Señaló que una delegación le había sugerido que tal vez debiera fijarse una fecha límite para el examen de ese tipo de solicitudes presentadas por otras organizaciones, que podría ser la de tres meses antes de la fecha de la Conferencia, y sugirió que los Miembros reflexionaran sobre esta cuestión y volvieran sobre ella en una reunión ulterior si fuera necesario.

Hizo uso de la palabra el representante de Egipto (en nombre de los países árabes Miembros).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó seguir el procedimiento expuesto por el Presidente.

En su reunión del 15 de mayo de 2003, el Consejo General examinó la solicitud de la condición de observador en la Quinta Conferencia Ministerial presentada por la Liga de los Estados Árabes.

El Presidente propuso que, con respecto a esa solicitud, el Consejo General procediera exactamente del mismo modo que lo había hecho en el pasado con respecto a las solicitudes presentadas por organizaciones internacionales intergubernamentales para asistir en calidad de observadores a Conferencias Ministeriales que no tenían reconocida la condición de observador ante el Consejo General ni ante otros órganos de la OMC. Por consiguiente, propuso que, a menos que la Secretaría recibiera alguna objeción de los Miembros, a más tardar el 15 de junio de 2003, se concedería a la Liga de los Estados Árabes la condición de observador en la Conferencia Ministerial

de Cancún. Como en ocasiones anteriores, informaría al Consejo General en su próxima reunión de la situación con respecto a esa solicitud.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Egipto (en nombre de los países árabes Miembros), Kuwait (también en nombre de Qatar, Omán, Bahrein y los Emiratos Árabes Unidos), Jordania, Djibouti, Túnez, Marruecos, Mauritania, el Canadá y los Estados Unidos, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver a abordar este punto en su próxima reunión.

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General volvió a abordar la solicitud de la condición de observador en la Quinta Conferencia Ministerial presentada por la Liga de los Estados Árabes.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Israel, los Estados Unidos, Egipto (en nombre de los países árabes Miembros) y Jordania.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver a abordar esta solicitud en su próxima reunión.

A continuación, el Consejo General examinó las solicitudes de la condición de observador en la Quinta Conferencia Ministerial presentadas por el Banco de Desarrollo del Consejo de Europa, la Comisión de América del Norte sobre Cooperación Ambiental, y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos.

El Presidente propuso que, con respecto a esas solicitudes, el Consejo General procediera exactamente del mismo modo que lo había hecho en el pasado con respecto a las solicitudes presentadas por organizaciones internacionales intergubernamentales para asistir en calidad de observadores a Conferencias Ministeriales que no tuvieran reconocida la condición de observador ante el Consejo General ni ante otros órganos de la OMC. En consecuencia, propuso que, a menos que la Secretaría recibiera alguna objeción de los Miembros, a más tardar el 15 de agosto, se concedería al Banco de Desarrollo del Consejo de Europa, a la Comisión de América del Norte sobre Cooperación Ambiental y al Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos la condición de observador en la Conferencia Ministerial de Cancún. Como en ocasiones anteriores, informaría al Consejo General en su próxima reunión del curso que se daría en consecuencia a esas solicitudes. Se proponía un plazo más corto para permitir a esas organizaciones organizar su viaje y reservar su alojamiento para poder asistir a la Conferencia Ministerial.

Hicieron uso de la palabra el representante de Egipto y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver a examinar esas solicitudes en su próxima reunión.

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Consejo General volvió a examinar la solicitud de la condición de observador en la Quinta Conferencia Ministerial presentada por la Liga de los Estados Árabes.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Israel, los Estados Unidos, Egipto (en nombre de los países árabes Miembros), Jordania y Cuba, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

El Consejo General examinó posteriormente las solicitudes de la condición de observador presentadas por el Banco de Desarrollo del Consejo de Europa, la Comisión de América del Norte

sobre Cooperación Ambiental y el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Egipto (en nombre de los países árabes Miembros), Kenya, el Canadá, Marruecos y Djibouti, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y convino en que en una futura reunión volvería a abordar de manera general la cuestión de la condición de observador de las organizaciones internacionales intergubernamentales en los órganos de la OMC.

iii) Asistencia de las organizaciones no gubernamentales (WT/GC/M/78)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente propuso que, con respecto a la asistencia de organizaciones no gubernamentales (ONG) a la Quinta Conferencia Ministerial, los Miembros adoptaran criterios similares a los adoptados por el Consejo General en las cuatro Conferencias Ministeriales anteriores. Siguiendo esa práctica, se pediría a las ONG que desearan asistir a la Quinta Conferencia Ministerial que facilitaran, en forma detallada, toda la información necesaria para demostrar que se ocupaban de cuestiones afines a las de la OMC. Con objeto de facilitar a las ONG y a la Secretaría de la OMC el proceso de inscripción, propuso que se eximiera de la exposición detallada de sus actividades a las ONG que hubieran estado debidamente inscritas en por lo menos dos Conferencias Ministeriales anteriores y que se accediera automáticamente a la inscripción de dichas organizaciones. Las ONG que cumplieran esos requisitos seguirían teniendo la obligación de solicitar oficialmente la inscripción y estarían sujetas a todos los demás procedimientos y plazos aplicables a las ONG que solicitaran asistir a la Quinta Conferencia Ministerial.⁹ Sobre la base de la información facilitada, la Secretaría elaboraría una lista de las ONG inscritas. Propuso que, en consonancia con la práctica anterior, se distribuyera esa lista a todos los Miembros de la OMC, a título informativo, en el transcurso de julio. A continuación, debería enviarse a las ONG la confirmación de la inscripción a partir del 1º de agosto. Propuso que los Miembros acordaran seguir el procedimiento que había expuesto, con objeto de que hubiera tiempo suficiente para informar a las ONG y tomar las disposiciones necesarias para su asistencia a la Quinta Conferencia Ministerial.

El Consejo General tomó nota de esa declaración y así lo acordó.

iv) Elección de la Mesa del quinto período de sesiones (WT/GC/M/78, 81)

En Doha los Ministros pidieron al Consejo General que celebrara consultas con miras a determinar la Mesa de la Conferencia Ministerial, es decir, el Presidente y los tres Vicepresidentes, que ocuparían el cargo hasta el final del quinto período de sesiones.

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente dijo que, siguiendo la práctica habitual, el Consejo General elegiría a un representante del gobierno huésped -en este caso, México- para presidir la Conferencia. Propuso que su sucesor celebrara consultas encaminadas a la elección de los tres Vicepresidentes de la Conferencia y que el Consejo General volviera sobre esta cuestión en una futura reunión con el fin de que pudiera convenirse al mismo tiempo en toda la lista de candidatos.

El Consejo General tomó nota de esa declaración y así lo acordó.

⁹ Esos procedimientos se distribuyeron después con la signatura WT/MIN(03)/INF/1.

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente informó al Consejo General que sobre la base de las consultas mantenidas con los representantes de grandes grupos regionales, que le habían sugerido candidatos de consenso, estaba en condiciones de proponer que el Consejo General eligiera la siguiente lista de candidatos a Presidente y Vicepresidentes del quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial:

Presidente:	Ministro Luis Ernesto Derbez, Secretario de Relaciones Exteriores, México
Vicepresidentes:	Ministro Laurens Jan Brinkhorst, Ministro de Asuntos Económicos, Países Bajos
	Ministro Amir Khosru Mahmud Chowdhury, MP, Ministro de Comercio, Bangladesh
	Ministro Youssef Boutros Ghali, Ministro de Comercio Exterior, Egipto

El Consejo General acordó elegir al Presidente y los Vicepresidentes mencionados *supra* para el quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial.

v) *Disposiciones administrativas (WT/GC/M/82)*

En la reunión del Consejo General celebrada los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Presidente informó a las delegaciones acerca de las disposiciones concernientes a las reuniones de la Conferencia Ministerial. En lo que se refiere a las disposiciones relativas a las sesiones plenarias se ha distribuido, con la signatura WT/MIN(03)/5, un proyecto de programa de trabajo que establece en líneas generales cómo se proponía organizar la labor en esas sesiones. Se ha distribuido también en el documento WT/MIN(03)/INF/10, una Nota informativa sobre la formulación de las declaraciones y la distribución de los textos de las declaraciones. En lo que respecta a las disposiciones sobre reuniones consultivas informales, que durante la Conferencia Ministerial organizará el Presidente de la Conferencia Ministerial, informó a las delegaciones de que este último le había indicado su intención de comunicar a todas las delegaciones la organización global del proceso informal lo antes posible. En términos generales, el proceso consultivo informal en Cancún seguirá las pautas del proceso preparatorio de Ginebra -a fin de garantizar tanto la transparencia como el sentido de continuidad- y se llevará a cabo en reuniones informales de participación abierta de todos los Jefes de delegación. Se mantendrá informadas a las delegaciones acerca de esas reuniones mediante todos los medios disponibles en el centro de conferencias. Basándose en la práctica seguida en Doha, todos los días de la Conferencia se reservará una hora por la mañana y otra por la tarde, durante las cuales no habrá programadas reuniones informales, para permitir a las delegaciones disponer del tiempo necesario para consultar entre ellas y en grupos regionales, según sea necesario. El Presidente de la Conferencia Ministerial facilitará más detalles sobre el programa y la organización de todas las reuniones del proceso informal.

Hicieron uso de la palabra los representantes de México, el Canadá y Chile, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

vi) *Prórroga del plazo de inscripción de participantes en el quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial (WT/GC/M/81)*

En la reunión del Consejo General celebrada los días 24 y 25 de julio de 2003, el Presidente informó a los Miembros de que en respuesta a las solicitudes presentadas por las delegaciones, el plazo de registro de los participantes en el quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial se

había prorrogado hasta el 15 de agosto. Se solicitaba a las delegaciones que se registrasen lo antes posible y que no olvidasen comunicar por escrito a la Oficina de la Conferencia de la OMC su lista de participantes en la Conferencia, cuya fecha límite de presentación era asimismo el 15 de agosto.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada.

b) Actualizaciones de los informes anuales de 2002 (WT/GC/M/81)

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó las actualizaciones de los informes anuales de 2002 del Consejo General (WT/GC/W/504); del Órgano de Solución de Diferencias (WT/DSB/34); del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales (WT/TPR/134); de los Consejos Sectoriales (G/L/637, S/C/17/Rev.1, IP/C/27/Add.1); de los Comités de Comercio y Desarrollo (WT/COMTD/46); de Restricciones por Balanza de Pagos (WT/BOP/R/70); de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos (WT/BFA/66); de Acuerdos Comerciales Regionales (WT/REG/12); y de Comercio y Medio Ambiente (WT/CTE/9); y de los Comités establecidos en virtud de los Acuerdos Comerciales Plurilaterales (GPA/75, JOB(03)/146). El Presidente propuso que excepcionalmente, y a fin de permitir que la reunión del Consejo General concluyese en el momento previsto, los Presidentes de los distintos Consejos y Comités no presentaran oralmente sus informes de actualización en la reunión a menos que desearan señalar especialmente a la atención algún aspecto de la labor realizada por sus órganos, o añadir algo a sus informes de actualización.

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó a los Miembros de que además del informe de ese Consejo distribuido con la signatura G/L/637, se habían distribuido también informes de actualización de los órganos subsidiarios de dicho Consejo y procedió a dar lectura a la lista de éstos.

Posteriormente el Consejo General, siguiendo una sugerencia del Presidente al iniciarse la reunión, examinó una comunicación presentada por Kenya, Uganda y Tanzania referente a la situación de crisis resultante de la persistente caída de los precios de los productos primarios para el comercio y el desarrollo de los países que dependen en gran medida de las exportaciones de esos productos, que contenía un proyecto de texto sobre cuestiones relativas a los productos primarios para su inclusión en la Declaración o en cualquier otro instrumento que pueda adoptarse en Cancún (WT/GC/W/508 y Corr.1).

El representante de Kenya (en nombre también de Uganda y Tanzania) presentó la comunicación recogida en los documentos WT/GC/W/508 y Corr.1.

Hicieron uso de la palabra los representantes de la India, el Paraguay, Malasia, Marruecos, China, Zambia, Uganda, Australia, Colombia, Rwanda, Indonesia, los Estados Unidos, Jamaica, Botswana, el Japón, el Canadá, el Pakistán, Noruega, Benin, las Comunidades Europeas, Bangladesh, Malí y Kenya, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y de que este asunto sería incluido en las consultas del proceso de preparación de Cancún.

El Consejo General tomó nota a continuación de los informes de actualización de los órganos de la OMC que figuran en los documentos WT/DSB/34, WT/TPR/134, G/L/637, S/C/17/Rev.1, IP/C/27/Add.1, WT/COMTD/46, WT/BOP/R/70, WT/BFA/66, WT/REG/12, WT/CTE/9, GPA/75 y JOB(03)/146, y tomó nota asimismo de que esos informes serían transmitidos a la Conferencia Ministerial.

A continuación, el Consejo General adoptó su proyecto de informe, recogido en el documento WT/GC/W/504, que actualiza el informe anual de 2002, en el entendimiento de que la Secretaría

efectuaría los ajustes necesarios en ese informe para incluir las cuestiones examinadas en la presente reunión y en la siguiente. Posteriormente el informe se distribuiría y presentaría también a la Conferencia Ministerial.

c) proyecto de texto ministerial (WT/GC/M/81, 82)

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó el proyecto de texto ministerial distribuido por el Presidente bajo su responsabilidad y en estrecha colaboración con el Director General en el documento JOB(03)/150. A propuesta del Presidente, se abordó el proyecto de texto ministerial junto al informe del Presidente del Comité de Negociaciones Comerciales (a que se hace referencia en el punto 1 a) *supra*), y el debate se refleja en el presente informe y en el acta de la reunión.

El Presidente del Comité de Negociaciones Comerciales presentó un informe, bajo su propia responsabilidad, sobre las actividades del Comité de Negociaciones Comerciales (TN/C/3).

El Presidente presentó entonces el proyecto de texto ministerial, e indicó cómo se proponía proceder con respecto al examen ulterior de ese texto a partir del 11 de agosto, después de la corta pausa estival.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Marruecos (en nombre del Grupo Africano), el Brasil, el Canadá, la India, Colombia, Nigeria, las Comunidades Europeas, el Japón, la Argentina, Suiza, China, los Estados Unidos, Bangladesh (en nombre de los PMA), el Paraguay, la República Checa, Corea, Bulgaria, Chile, Venezuela, Noruega, Kenya, Costa Rica, Honduras, El Salvador, la República Dominicana, Malasia, Jamaica, Indonesia, Filipinas, Tailandia, Namibia, Hungría, Cuba, Turquía, el Taipei Chino, Senegal, Mauricio, Túnez, Uganda, Zambia, Rumania, el Pakistán y el Perú.

El Consejo General tomó nota del informe presentado por el Presidente del CNC que figura en el documento TN/C/3 y del proyecto de texto ministerial distribuido con la signatura JOB(03)/150. Tomó nota asimismo de las declaraciones formuladas y de que se presentaría el informe del Presidente del CNC a la Conferencia Ministerial.

En su reunión de los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Consejo General examinó un proyecto de texto ministerial revisado, distribuido con las signaturas JOB(03)/150/Rev.1 y Corr.1.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Filipinas; México; Bangladesh (en nombre de los PMA); la Argentina; las Comunidades Europeas; Bulgaria; la India; Malasia; Indonesia; el Ecuador; Marruecos (en nombre del Grupo Africano); Botswana (en nombre del Grupo ACP); Hungría; el Japón; Bolivia; Australia; Kenya; Zambia; Senegal; Venezuela; los Estados Unidos; el Uruguay; el Brasil; el Canadá; Jamaica (en nombre también de Barbados; Belice; Santa Lucía y Trinidad y Tabago); Costa Rica; Mauricio; Hong Kong, China; Egipto; Turquía; Corea; El Salvador; Honduras; China; Chile; Guatemala; Nicaragua; la República Eslovaca; el Paraguay; Sri Lanka; Nigeria; Colombia; el Perú; Gabón; Rumania; Tailandia; la República Checa; Barbados; Uganda (en nombre también de los PMA); el Taipei Chino; Cuba; Lesotho; la República Kirguisa; Lituania; Suiza; Croacia; Islandia; Zimbabwe; Israel; Omán; Bahrein; Panamá y Sudáfrica; así como el Director General y el Presidente.

A la luz del debate mantenido, el Presidente manifestó su intención de remitir el texto al Presidente de la Conferencia Ministerial, bajo su responsabilidad, junto con una carta de acompañamiento.

A continuación hicieron uso de la palabra los representantes del Brasil, el Japón, la India, la Argentina, Noruega, el Canadá, las Comunidades Europeas, Kenya, Australia, los Estados Unidos, Bulgaria, la India y Malasia.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

El día 30 de agosto, antes de clausurarse la reunión, el Presidente pidió al Presidente del Consejo del Comercio de Servicios que les facilitara una actualización acerca de sus consultas sobre las modalidades para el trato especial de los países menos adelantados Miembros para su inclusión en el párrafo 6 del proyecto de texto ministerial.

El Presidente del Consejo del Comercio de Servicios presentó un informe de actualización.

Hizo uso de la palabra el representante de Bangladesh.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

d) Reducción de la pobreza - Iniciativa sectorial en favor del algodón (WT/GC/M/82)

En la reunión del Consejo General celebrada los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el representante de Benin, en nombre también de Burkina Faso, el Chad y Malí, presentó un proyecto de Decisión que figura en el documento WT/GC/W/511 relativo a medidas específicas en favor del algodón con miras a la reducción de la pobreza.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Bangladesh (en nombre de los PMA), Marruecos (en nombre del Grupo Africano) y Uganda.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

e) Comunicación de la República Kirguisa (WT/GC/M/82)

En la reunión del Consejo General celebrada los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el representante de la República Kirguisa presentó una comunicación, distribuida con la signatura WT/MIN(03)/W/3, manifestando el interés de su Gobierno en solicitar el reconocimiento como país en desarrollo Miembro de reciente adhesión.

Hizo uso de la palabra el representante de Turquía.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

8. Sexto período de sesiones de la Conferencia Ministerial (WT/GC/M/82)

En la reunión del Consejo General celebrada los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el representante de Hong Kong, China, presentó en el documento WT/GC/72 una comunicación de su Gobierno en la que se ofrecía a actuar como anfitrión del sexto período de sesiones de la Conferencia Ministerial.

El Presidente propuso que el Consejo General tomase nota con gratitud de la oferta del Gobierno de Hong Kong, China, y de que, dado que la fecha y lugar de la próxima Conferencia Ministerial era un punto del orden del día de la Conferencia Ministerial de Cancún, celebraría consultas informales urgentemente sobre la cuestión del lugar de celebración del sexto período de sesiones de la Conferencia Ministerial e informaría de ello al Presidente de la Conferencia Ministerial de Cancún lo antes posible, con miras a asistirle en la preparación de este punto para su examen en la Conferencia. El Presidente invitó también a otros Gobiernos de los Miembros que desearan acoger la próxima Conferencia Ministerial a informarle de ello a fin de poderlo tener en cuenta durante sus consultas.

El Consejo General así lo acordó.

9. Coherencia en la formulación de las políticas económicas a escala mundial

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente recordó que el Consejo General había venido celebrando reuniones periódicas sobre el tema de la coherencia en la formulación de las políticas económicas a escala mundial, la última en enero de 2001, e informó a los Miembros de que el Director General consideraba que sería oportuno celebrar una nueva reunión en la primavera, lo que daría a este último la oportunidad de informar a los Miembros de sus consultas con el Director Gerente del FMI y el Presidente del Banco Mundial, a los que se invitaría a participar en la reunión. La fecha prevista para esa reunión era el 13 de mayo.

El Consejo General tomó nota de esa declaración.

En su reunión del 13 de mayo de 2003, el Consejo General celebró un debate general sobre la coherencia en la formulación de las políticas económicas a escala mundial y la cooperación entre la OMC, el FMI y el Banco Mundial. El Consejo General tuvo ante sí una nota de la Secretaría sobre este tema, preparada en cooperación con el personal del FMI y el Banco Mundial (WT/TF/COH/S/7).

Formularon declaraciones el Director Gerente del Fondo Monetario Internacional, el Presidente del Banco Mundial y el Director General.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Marruecos (en nombre del Grupo Africano), Bangladesh, los Estados Unidos, la India, la Argentina, el Canadá, el Japón, el Gabón, Suiza, China, Kenya, Australia, Jamaica, Indonesia, las Comunidades Europeas, Corea, Cuba, el Paraguay, el Pakistán, Chile, Barbados, Egipto, Omán y Colombia, así como los representantes de las Naciones Unidas, el FMI y el Banco Mundial, y el Director General y el Presidente.

10. Comercio de los textiles y el vestido

- a) Preocupación de los países Miembros en desarrollo por la posible reducción del acceso (sujeto a contingentes) a los mercados en 2004 (WT/GC/M/81)

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó una comunicación de Bangladesh; Brasil; Costa Rica; Egipto; Guatemala; Hong Kong, China; India; Indonesia; Macao, China; Maldivas; Pakistán; República Popular China; Sri Lanka; Tailandia y Viet Nam relativa a sus preocupaciones por la posible reducción del acceso (sujeto a contingentes) a los mercados en 2004, y que solicitaba al Consejo General que examinase la cuestión y recomendase que los países desarrollados Miembros adoptasen medidas con objeto de garantizar que no hubiera una disminución del acceso contingentario de los países en desarrollo Miembros en concepto de utilización anticipada de contingentes en 2004 (WT/GC/W/503).

Hicieron uso de la palabra los representantes de la India, el Pakistán, Tailandia, Indonesia, Bangladesh, Costa Rica, el Brasil, China, los Estados Unidos, las Comunidades Europeas y Hong Kong, China, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y de que el Presidente tenía la intención de celebrar consultas para encontrar la mejor forma de tratar esta cuestión.

- b) Medidas antidumping en el ámbito de los textiles y el vestido - Propuesta para una dispensa específica de corto plazo a favor de los países Miembros en desarrollo tras la plena integración del sector en el GATT a partir de enero de 2005 (WT/GC/M/81)

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó una comunicación de Costa Rica; Guatemala; Hong Kong, China; la India; Indonesia; Macao, China; Maldivas; Pakistán; República Popular China; Tailandia y Viet Nam, relativa a las medidas

antidumping en el ámbito de los textiles y el vestido, que proponía una dispensa específica de corto plazo a favor de los países Miembros en desarrollo tras la plena integración del sector en el GATT a partir de enero de 2005 (WT/GC/W/502).

Hicieron uso de la palabra los representantes de la India, el Pakistán, Tailandia, Indonesia, China, Costa Rica, Chile, el Canadá, los Estados Unidos, el Japón, las Comunidades Europeas y Hong Kong, China, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

11. Mejoras en curso de los servicios prestados por la Secretaría a los Miembros (WT/GC/M/78, 80)

En su reunión del 10 de febrero de 2001, el Presidente informó al Consejo General de la labor realizada por la Secretaría en los últimos meses con respecto a varios posibles enfoques para utilizar tecnologías ya existentes y otras nuevas con el fin de mejorar los servicios prestados a los Miembros de la OMC y, en particular, permitir una mayor participación de las delegaciones más pequeñas en la labor de la OMC.

El Consejo General tomó nota de esa declaración.

En su reunión del 15 de mayo de 2003, el Director General Adjunto Sr. Abbott informó sobre las mejoras que se estaban introduciendo en los servicios prestados por la Secretaría a los Miembros mediante el uso de tecnologías ya existentes y otras nuevas.

El Consejo General tomó nota de esa información.

12. Posibilidad de una pausa estival antes de la Quinta Conferencia Ministerial (WT/GC/M/78)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente dijo que varios Miembros le habían señalado la importancia de decidir, cuanto antes mejor, la posibilidad de fijar como pausa estival un período de una o dos semanas, antes de la Conferencia Ministerial de Cancún. Por consiguiente, pidió que su sucesor, junto con el Director General y el Director General Adjunto Sr. Abbott, reflexionaran sobre esta cuestión y confiaba en que se pudiera llegar a un entendimiento relativamente pronto.

El Consejo General tomó nota de la declaración.¹⁰

13. Cierre de los locales de la OMC durante la reunión del G-8 en Evian (WT/GC/M/80)

En la reunión celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente informó al Consejo General de que, dado que el acceso a los locales de la OMC probablemente sería difícil durante la reunión del G-8 en Evian, había acordado con el Director General, tras las consultas mantenidas con las autoridades y la policía de Ginebra, el cierre de los edificios los días 2 y 3 de junio de 2003. Por

¹⁰ En una carta de fecha 24 de marzo de 2003, el Presidente del Consejo General informó a las delegaciones, entre otras cosas, de que de sus consultas se desprendía que la opción más práctica sería no convocar reuniones importantes de negociación durante una pausa de dos semanas, entre el 28 de julio y el 10 de agosto. Añadió que, si bien todos tratarían de respetar esa pausa, tal vez no fuera posible hacerlo de manera absoluta, teniendo en cuenta el limitado tiempo disponible para preparar la Conferencia Ministerial. Por consiguiente, recomendó que las delegaciones mantuvieran flexibilidad suficiente en sus planificaciones para hacer frente a tales eventualidades.

consiguiente, los delegados y el personal no debían venir a la OMC durante esos dos días y se modificaría el programa de reuniones previstas.

El Consejo General tomó nota de esa información.

14. Problemas de tráfico en los locales de la OMC (WT/GC/M/82)

En la reunión del Consejo General celebrada los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el representante de Chile expresó preocupación respecto a los problemas de tráfico que podían surgir alrededor de los locales de la OMC e instó a la Secretaría a examinar esta cuestión.

El Consejo General tomó nota de la declaración formulada.

15. Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC

En su reunión de los días 24 y 25 de julio de 2003, el Consejo General examinó el informe del Grupo Consultivo Mixto del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC sobre su trigésima sexta reunión (ITC/AG(XXXVI)/195).

El Presidente recordó que, respetando la práctica habitual, el informe había sido considerado inicialmente por el Comité de Comercio y Desarrollo (CCD) en su reunión de 22 de mayo, y se sometía en ese momento al Consejo General para su adopción formal.

El Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo informó acerca del examen de ese informe por el Comité.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Cuba, México, el Pakistán, el Canadá, Venezuela, Marruecos (en nombre del Grupo Africano) y Côte d'Ivoire, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y adoptó el informe del Grupo Consultivo Mixto que se recoge en el documento ITC/AG(XXXVI)/195.

16. Plan de Pensiones de la OMC

a) Consejo de Administración del Plan de Pensiones de la OMC (WT/GC/M/78, 80)

En la reunión celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente recordó que su intención de proponer la candidatura de la Sra. Rachel Schub (Estados Unidos) para sustituir al Sr. Linscott (Estados Unidos) como suplente del Consejo de Administración del Plan de Pensiones había sido comunicada a todos los Miembros en un fax enviado en enero, en su nombre, por el Director General Adjunto Sr. Abbott. Por consiguiente, propuso que se eligiera a la Sra. Schub para ocupar el cargo de suplente en el Consejo durante el tiempo restante del actual mandato de tres años, que expiraba el 7 de julio de 2005.

El Consejo General así lo acordó.

El Presidente hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de esa declaración.

En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente dijo que, dado que la Presidenta, un miembro titular y un suplente no podían seguir ejerciendo sus funciones en el Consejo de Administración del Plan de Pensiones, deseaba informar a los Miembros de que, según lo indicado en su comunicación distribuida con la signatura WT/GC/W/496, los siguientes

representantes habían aceptado que se propusieran sus candidaturas para ocupar esos cargos, respectivamente:

Presidente:	Embajador Stefán Jóhannesson (Islandia), por un período de un año
Miembro titular:	Sr. Thomas Chan (Hong Kong, China)
Suplente:	Sr. Mathias Francke (Chile)

El Consejo General tomó nota de esa declaración y aprobó la elección de los candidatos propuestos como miembros del Consejo de Administración del Plan de Pensiones de la OMC (WT/L/517).

17. Nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC (WT/GC/M/78, 80¹¹)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente dijo que, de conformidad con las Directrices para el nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC aprobadas por el Consejo General en diciembre de 2002 (WT/L/510), había mantenido consultas sobre esa cuestión junto con sus dos colegas el Sr. Bryn (Noruega) y el Sr. Pérez del Castillo (Uruguay) y que sobre esa base consideró que existía consenso con respecto a la siguiente lista de nombres:

Consejo General	Excmo. Sr. Carlos Pérez del Castillo (Uruguay)
Órgano de Solución de Diferencias	Excmo. Sr. Shotaro Oshima (Japón)
Órgano de Examen de las Políticas Comerciales	Excma. Sra. Mary Whelan (Irlanda)
Consejo del Comercio de Mercancías	Excmo. Sr. Milan Hovorka (República Checa)
Consejo del Comercio de Servicios	Excmo. Sr. Ousmane Camara (Senegal)
Consejo de los ADPIC	Excmo. Sr. Vanu Gopala Menon (Singapur)
Comité de Comercio y Medio Ambiente	Excmo. Sr. Peter Brňo (República Eslovaca)
Comité de Comercio y Desarrollo	Excmo. Sr. Mohamed Saleck Ould Mohamed Lemine (Mauritania)
Comité de Restricciones por Balanza de Pagos	Excmo. Sr. Dr. Manzoor Ahmad (Pakistán)
Comité de Acuerdos Comerciales Regionales	Excmo. Sr. Jaynarain Meetoo (Mauricio)

¹¹ Denominado en el acta de la reunión del Consejo General del 15 de mayo "Presidencia del Comité de Comercio y Desarrollo".

Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos	Sr. Joshua C.K. Law (Hong Kong, China)
Grupo de Trabajo sobre la Relación entre Comercio e Inversiones	Excmo. Sr. Luiz Felipe de Seixas Corrêa (Brasil)
Grupo de Trabajo sobre la Interacción entre Comercio y Política de Competencia	Profesor Frédéric Jenny (Francia)
Grupo de Trabajo sobre la Transparencia de la Contratación Pública	Excmo. Sr. Roland Saborío Soto (Costa Rica)
Grupo de Trabajo sobre Comercio y Transferencia de Tecnología	Excmo. Sr. Stefán Haukur Jóhannesson (Islandia)
Grupo de Trabajo sobre Comercio, Deuda y Finanzas	Excmo. Sr. Hernando José Gómez (Colombia)

El Consejo General tomó nota de esa declaración y del consenso sobre la lista de nombres.

El Presidente hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de esa declaración.

En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de mayo de 2003, el Presidente dijo que tenía entendido que, desafortunadamente, el Excmo. Sr. Ould Mohamed Lemine (Mauritania), que había sido nombrado Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo, lamentablemente no podía ejercer esas funciones en la actualidad. Habida cuenta de esa situación, y después de mantener consultas con las delegaciones, informó al Consejo General de que había consenso respecto del nombramiento del Excmo. Sr. Habib Mansour (Túnez) para que ocupara ese cargo. Entendía que la elección formal del Sr. Mansour sería el primer punto del orden del día de la próxima reunión del CCD, prevista para el 22 de mayo.

El Consejo General tomó nota de esa declaración y del consenso respecto de ese nombramiento.

18. Presidencias de los órganos de la OMC en el ámbito del CNC (WT/GC/M/82)

En su reunión de enero y febrero de 2002, el Comité de Negociaciones Comerciales adoptó una estructura y estableció una serie de órganos para llevar a cabo la labor relativa a los diversos elementos bajo su supervisión del Programa de Doha para el Desarrollo. El CNC asimismo hizo suyos determinados principios y prácticas para guiarse en su labor, incluido el principio de que el Presidente del Consejo General celebrara consultas relativas a las presidencias de los distintos órganos, y que los Presidentes de esos órganos fueran designados para desempeñar sus cargos hasta la Quinta Conferencia Ministerial, en la que se examinarían todos los nombramientos. Posteriormente el Consejo General procedió al nombramiento de los Presidentes de los órganos dependientes del CNC en su reunión de febrero de 2002, después de las consultas mantenidas por el Presidente del Consejo General.

En la reunión del Consejo General celebrada los días 26, 27 y 30 de agosto de 2003, el Presidente indicó que si bien los nombramientos de los Presidentes de los órganos dependientes del CNC habrían de examinarse en la Conferencia Ministerial, consideraba que, habida cuenta de la gravosa carga de trabajo asociada a la celebración de la Conferencia Ministerial, los Miembros

estarían en mejores condiciones para llevar a cabo ese examen en la próxima reunión del Consejo General prevista para los días 21 y 22 de octubre. Ello permitiría además a los Miembros disponer de más tiempo para celebrar las consultas que fueran necesarias. Entretanto y teniendo presente la necesidad de mantener la continuidad del proceso, propuso que se pidiera a los Presidentes de esos órganos que continuaran ejerciendo sus funciones hasta el examen del Consejo General en su reunión de octubre.

Hicieron uso de la palabra el representante del Brasil y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

19. Elección del Presidente (WT/GC/M/78)

En la reunión del Consejo General celebrada el 10 de febrero de 2003, el Presidente, en su calidad de Presidente saliente del Consejo General, hizo una breve declaración.

A continuación, el Consejo General eligió por unanimidad al Sr. Pérez del Castillo (Uruguay) para que ocupara la Presidencia.

Hizo uso de la palabra el Presidente recién elegido.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.
